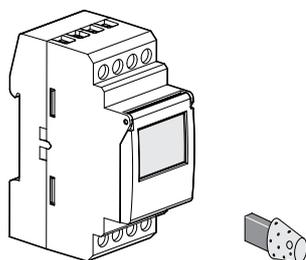


6E 6339.b



RUS

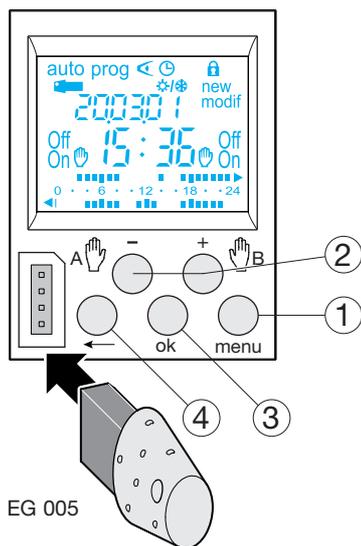
EG 203, EG 203B

Руководство по эксплуатации RUS

Электронный таймер недельный 2 канала

Общее описание

- Прибор поставляется с установленными в заводских условиях значениями календарной даты и времени суток
- Автоматический переход на зимнее и летнее время ☼/☿
- Программный ключ служит для:
 - постоянного исключительного управления
 - создания копий и обеспечения надежности программ
- Программирование в интервале одних суток или группы суток
- 56 программных шагов включения/выключения
- Постоянное принудительное управление включением/выключением (индикатор постоянно светится).
- Временное исключительное управление включением/выключением (индикатор мигает).
- Штриховая индикация профиля суток
- Возможность блокировки клавиатуры .
- Энергонезависимое программирование



EG 005

Клавиши:

- menu** : Выбор рабочего режима
auto : Выполнение заданной программы.
prog : **new** Режим программирования.
prog : **modif** Изменение имеющейся программы.
- : Проверка программы.
 : Установка времени суток, календарной даты и выбор способа перехода к летнему/зимнему времени. ☼/☿
- + и -** : Просмотр и установка значений в режиме **auto**. Выбор принудительного или исключительного управления.
- ok** : Подтверждение мерцающих данных.
- : Возврат к предыдущему шагу.

Вы можете в любое время вернуться в режим **auto**, нажав клавишу **menu**. Если в течение одной минуты не будет задан шаг программирования, то таймер автоматически вернется в режим **auto**.

Сброс таймера

- **Программа:** Программа может быть удалена одновременным нажатием трех клавиш: **menu, ok, и** . Установка календарной даты и времени суток сохраняется.
- **Полный сброс:** Все данные удаляются из памяти прибора одновременным нажатием следующих клавиш: **-, +, ok, menu**. После полного сброса следует заново установить значения времени суток и календарной даты.

Технические данные

Электрические данные

- Напряжение питания: 230 В AC ± 15%
- Частота: 50/60 Гц
- Потребляемая мощность: макс. 6 ВА, 50 Гц
- Выход: 2 беспотенциальных коммутируемых контакта
- Макс. параметры коммутации

| | |
|---|-------------|
| Переменный ток AC1 | μ16A 250 В~ |
| Cos φ = 0,6 | μ10A 250 В~ |
| Лампы накаливания | 300 Вт |
| Галогенные лампы 230 В | 2300 Вт |
| Люминесцентные лампы с пускорегулирующими аппаратами // (макс. 45 μF) | 400 Вт |
| Люминесцентные лампы без пускорегулирующих аппаратов /с последовательным включением пускорегулирующих аппаратов | 1000 Вт |
| Экономичные лампы | 500 Вт |
- Мин. параметры коммутации

| | |
|--------------------|---------------|
| Переменный ток AC1 | 100 mA 250 В~ |
|--------------------|---------------|
- Изоляция гальванической развязки между цепями питания и выходом < 4 кВ

Функциональные данные

- Объем программы: 56 программируемых шагов, разделенных между 2 каналами
- Минимальный интервал между программными шагами: 1 минута
- Точность хода часов: ± 1,5 сек/сутки
- Резервное питание часов: литиевая батарейка, не менее 5 лет без сетевого питания.
- Через 1 минуту после отключения напряжения в сети питания прибор переключается в режим ожидания. Индикатор гаснет. Нажатие клавиши немедленно возвращает прибор в режим **auto**.
- Степень защиты IP 20

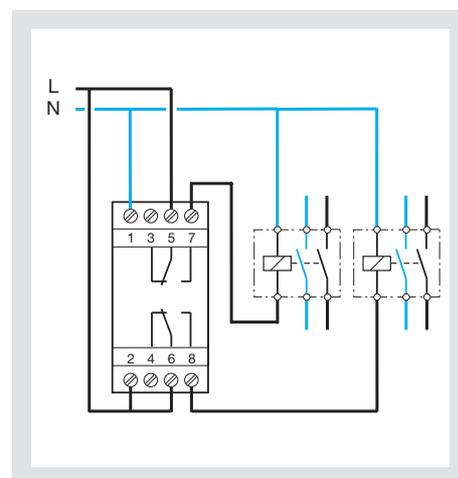
Требования к окружающей среде

- Рабочая температура: от -5 °C до +55 °C
- Температура хранения: от -20 °C до +70 °C

Клеммы соединений

- Одножильный провод: от 1 до 6 кв. мм²
- Гибкий провод: от 1,5 до 10 кв. мм²

Схема электрических соединений



Программирование: prog new

Программирование производится как для суточного цикла, так и для группы суток. В последнем случае планируемые события распространяются на период в несколько суток. Дни недели нумеруются следующим образом: 1 = понедельник, 2 = вторник, 3 = среда и т.д., 7 = воскресенье.



1. Войдите в режим prog с помощью клавиши **menu** и подтвердите выбор нажатием клавиши **ok**.
На короткое время на дисплее появляется число свободных шагов программы.
2. С помощью клавиш **+** и **-** укажите канал (A или B) и подтвердите выбор нажатием клавиши **ok**.
3. С помощью клавиш **+** и **-** укажите день недели или группу дней недели. Подтвердите выбор нажатием клавиши **ok**.
4. **Мигает ok.** Подтвердите выбор группы нажатием клавиши **ok**.
С помощью клавиш **+** и **-** можно заново объединить дни недели в группу.
5. С помощью клавиш **+** и **-** укажите состояние контакта: On (Вкл) или Off (Выкл).
6. С помощью клавиш **+** и **-** задайте время переключения. Подтвердите значения нажатием клавиши **ok**.
7. С помощью клавиш **+** и **-** задайте минуты переключения. Подтвердите значения нажатием клавиши **ok**.
Программируйте остальные планируемые данные для группы суток, повторяя этапы с 3 по 7.
На этапе 3 с помощью клавиш **+** и **-** можно выбрать другой день недели или изменить дни недели в группе. После завершения программы вернитесь в режим работы **auto**, нажав клавишу **menu**.
Для того, чтобы составить программу для другого канала, войдите снова в режим **new prog** и повторите этапы со 2 по 7.

В этом режиме можно также дополнять созданную программу другими данными. Для этого воспользуйтесь этапами, описанными выше.

Режим

Этот режим служит для проверки суточного профиля и не может изменить запланированные значения или удалить программу. В этот режим можно войти с помощью клавиш **menu** и **ok**.
Вместе с суточным профилем на экране показывается первый программный шаг понедельника.

Имеются две возможности работы в данном режиме:

1. С помощью клавиш **+** и **-** можно просмотреть дни недели. В этом случае вместе с суточным профилем на экране показывается только первый программный шаг выбранного дня недели.
2. С помощью клавиши **ok** можно просмотреть все программные шаги для любого дня недели.

Изменение или удаление программных шагов: prog modif

Войдите в режим **prog** с помощью клавиши **menu** и подтвердите выбор нажатием клавиши **ok**.
С помощью клавиш **+** и **-** выберите режим **modif** и подтвердите выбор нажатием клавиши **ok**.
На короткое время на дисплее появляется число свободных шагов программы.

Затем на экране показывается первый программный шаг первого дня недели или первой группы дней.
С помощью последовательного нажатия клавиши **ok** можно просмотреть все программные шаги.
С помощью клавиш **+** и **-** можно изменить мерцающие значения в полях (состояние, время, минуты) и затем подтвердить изменения с помощью клавиши **ok**.

Когда курсор указывает на **ok** ниже группы суток, можно переходить через нее непосредственно к тому дню или той группе, где требуется внести изменения, пользуясь клавишами **+** и **-**.

Удаление программного шага:

Выберите поле состояния канала (On (Вкл), Off (Выкл) или...) и нажмите одновременно клавиши **+** и **-**. Появится сообщение **Clear**. Операцию подтвердите нажатием клавиши **ok**.

Программный ключ

После включения программного ключа в гнездо таймера можно использовать два режима работы:

A. Постоянное исключительное управление

Установить ключ в гнезде прибора.
Через 10 секунд будет скопирована и начнет выполняться программа, записанная в памяти программного ключа, однако при этом не удаляется программа, находящаяся в памяти прибора. После изъятия ключа программа прибора вновь вступает в силу.

B. Загрузка (Load)/Сохранение (Save):

Программный ключ используется для хранения копии программы из памяти таймера. Аналогичным образом программа из памяти программного ключа может быть загружена в память таймера.

1. Подключить программный ключ и подождать 2 секунды.
2. Клавишей **menu** выбрать режим работы:
save создание копии программы из памяти таймера в памяти ключа.
load загрузка программы из памяти ключа в память таймера.
3. Подтвердите выбор нажатием клавиши **ok**.
4. Функции **save** и **load** требуют двойного подтверждения клавишей **ok**.

На экране могут появиться следующие сообщения об ошибках:

no prog: В памяти программного ключа нет программы.

Error: Программный ключ для таймера с 2 ??? каналами.

В обоих случаях:

- Можно выполнять только функцию **save**.
- Сообщение об ошибке сохраняется на экране дисплея вплоть до удаления программного ключа; выполняется программа из памяти таймера.

Установка даты и времени

Переход от летнего к зимнему времени

Войдите в режим с помощью клавиш **menu** и **ok**.
Введите значения дня недели, месяца, года и времени (часы и минуты) с помощью клавиш **+** и **-** с последующим подтверждением этих данных клавишей **ok**.
Таймер предлагает в заключение выбрать способ перехода к зимнему и летнему времени. Нужный способ подберите с помощью клавиш **+** и **-**. Подтвердите выбор клавишей **ok**.

Способ перехода зависит от географического положения.

Доступны следующие виды перехода:

| Вид | Начало летнего времени | Конец летнего времени | Регион |
|--------|-------------------------------|-------------------------------|------------------|
| Euro * | Последнее воскресенье марта | Последнее воскресенье октября | EU |
| USA | Первое воскресенье апреля | Последнее воскресенье октября | Северная Америка |
| GB | Последнее воскресенье марта | Четвертое воскресенье октября | Только Англия |
| USER | Свободно для программирования | Свободно для программирования | |
| No | Нет | Нет | |

* Основная установка

Переход осуществляется между 2.00 и 3.00 ночи.

Если выбран вариант **USER**:

1. С помощью клавиш **+** и **-** задайте день и месяц даты перехода к летнему времени (+ 1 час). Подтвердите выбор клавишей **ok**.
2. С помощью клавиш **+** и **-** задайте день и месяц даты перехода к зимнему времени (- 1 час). Подтвердите выбор клавишей **ok**.

Таймер самостоятельно определяет, какому дню и неделе года соответствуют заданные значения и в последующие годы осуществляет переход к летнему и зимнему времени независимо от календарной даты.

Принудительное и исключительное управление

Эти режимы последовательно активируются нажатием клавиши

Когда выход находится в состоянии **On** (Вкл):

- 1 нажатие: Временное исключительное управление. Индикаторы **Off** (Выкл) и мигают. Возврат в автоматический режим происходит при выполнении следующего программного шага.
- 2 нажатие: Постоянное принудительное управление. Индикаторы **On** (Вкл) и светятся. Этот режим деактивируется вручную.
- 3 нажатие: Постоянное принудительное управление. Индикаторы **Off** (Выкл) и светятся. Этот режим деактивируется вручную.
- 4 нажатие: Возврат в автоматический режим.

Блокировка клавиатуры

Во избежание непредусмотренного вмешательства в работу таймера его клавиатура может быть заблокирована с помощью ключа EG 004. Извлечение ключа снимает блокировку.

Гарантия



Гарантийные обязательства распространяются на дефекты материалов и сборки в течение 24 месяцев после даты изготовления. Неисправные приборы должны быть возвращены оптовому продавцу. Гарантийные обязательства наступают только после взаимной переписки с торговой и монтажной фирмами и в том случае, если наша служба качества не установила, что причина дефекта заключается в ненадлежащем техническом обслуживании или нарушении норм эксплуатации.

Целесообразно сопроводить рекламации сообщениями о возможных причинах возникших неисправностей.